

ด่วนที่สุด

ที่ กต ๐๕๐๒/๑๙๓



กระทรวงการต่างประเทศ

ถนนศรีอยุธยา กทม. ๑๐๔๐๐

๒ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๕

เรื่อง ขออนุมัติการจัดทำบันทึกช่วยจำระหว่างประเทศไทยกับองค์การว่าด้วยความมั่นคงและความร่วมมือในยุโรปเพื่อจัดการประชุม ๒๐๑๒ OSCE-Thailand Conference

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

สิ่งที่ส่งมาด้วย ร่างบันทึกช่วยจำระหว่างประเทศไทยกับองค์การว่าด้วยความมั่นคงและความร่วมมือในยุโรปเพื่อจัดการประชุม ๒๐๑๒ OSCE-Thailand Conference (ฉบับภาษาอังกฤษและคำแปลอย่างไม่เป็นทางการ)

กระทรวงการต่างประเทศขอเสนอเรื่องการจัดทำบันทึกช่วยจำระหว่างประเทศไทยกับองค์การว่าด้วยความมั่นคงและความร่วมมือในยุโรป (Organization for Security and Co-operation in Europe – OSCE) โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อแบ่งหน้าที่ความรับผิดชอบระหว่างไทย โดยกระทรวงการต่างประเทศกับ OSCE ในการร่วมกันเป็นเจ้าภาพจัดการประชุม ๒๐๑๒ OSCE-Thailand Conference ระหว่างวันที่ ๑๓-๑๔ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๕ ณ จังหวัดเชียงใหม่ ทั้งนี้ ขอเรียนรายละเอียดดังนี้

๑. เรื่องเดิม

๑.๑ เนื่องจากไทยเป็นประเทศหุ้นส่วนเพื่อความร่วมมือฝ่ายเอเชีย (Asian Partner for Cooperation) ในกรอบ OSCE ตั้งแต่ปี ๒๕๔๓ จึงมีพันธกรณีในการเป็นเจ้าภาพจัดการประชุมประจำปีสลับกับประเทศหุ้นส่วนฝ่ายเอเชียอื่นๆ โดยในปี ๒๕๕๕ ไทยจะเป็นเจ้าภาพการประชุม ๒๐๑๒ OSCE-Thailand Conference ภายใต้หัวข้อ Strengthening Security through Regional Cooperation: the OSCE Comprehensive Approach and Experiences of Asian Partners for Cooperation ระหว่างวันที่ ๑๓-๑๔ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๕ ณ จังหวัดเชียงใหม่ โดยมีผู้เข้าร่วมการประชุมประมาณ ๑๐๐ คน การประชุมฯ ประกอบด้วยการบรรยายและการแลกเปลี่ยนข้อคิดเห็นระหว่างผู้เข้าร่วมการประชุมฯ เพื่อแบ่งปันประสบการณ์เกี่ยวกับการสร้างความไว้วางใจในกรอบ OSCE ทั้งนี้ หัวหน้าคณะผู้แทนไทยคือ รองปลัดกระทรวงการต่างประเทศ

๑.๒ เพื่อให้ไทยและ OSCE สามารถดำเนินการจัดการประชุมฯ ตามพันธกรณีได้ จึงมีความจำเป็นต้องจัดทำร่างบันทึกช่วยจำ ข้างต้น ซึ่งเป็นเอกสารแบ่งภารกิจหน้าที่ระหว่างไทยกับ OSCE โดยร่างบันทึกช่วยจำฯ มีพื้นฐานมาจากร่างมาตรฐานที่ OSCE ใช้จัดทำกับประเทศอื่นๆ เพื่ออำนวยความสะดวกในการจัดการประชุมฯ ซึ่งไทยและ OSCE ได้หารือเพื่อปรับแก้ไขเนื้อหาของร่างบันทึกช่วยจำฯ จนตกลงกันได้เรียบร้อยแล้ว

๒. เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

หนังสือกลางของ OSCE ซึ่งแนบร่างบันทึกช่วยจำ ที่ OSCE เสนอจัดทำกับกระทรวงการต่างประเทศ และหนังสือตอบรับของฝ่ายไทยประกอบกันเป็นสนธิสัญญาตามกฎหมายระหว่างประเทศในรูปแบบหนังสือแลกเปลี่ยน และเป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๙๐ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๕๕๐ ซึ่งจะต้องได้รับความเห็นชอบจากคณะรัฐมนตรีก่อนการจัดทำ แต่ไม่เข้าข่ายเป็นหนังสือสัญญาตามรัฐธรรมนูญ มาตรา ๑๙๐ วรรคสอง ซึ่งจะต้องได้รับความเห็นชอบของรัฐสภา เนื่องจากร่างดังกล่าวไม่เป็นหนังสือสัญญาที่มีบทเปลี่ยนแปลงอาณาเขตไทยหรือเขตพื้นที่นอกอาณาเขตซึ่งประเทศไทยมีสิทธิอธิปไตยหรือมีเขตอำนาจตามหนังสือสัญญาหรือตามกฎหมายระหว่างประเทศ หรือมีผลกระทบต่อความมั่นคงทางเศรษฐกิจหรือสังคมของประเทศอย่างกว้างขวาง หรือมีผลผูกพันด้านการค้า การลงทุนหรืองบประมาณของประเทศอย่างมีนัยสำคัญ และไม่มีประเด็นที่ต้องออกพระราชบัญญัติเพื่อให้การเป็นไปตามหนังสือสัญญา ดังนั้น หนังสือกลางซึ่งแนบความตกลงฯ และหนังสือตอบรับของฝ่ายไทยประกอบกันจึงไม่เป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๙๐ วรรคสองของรัฐธรรมนูญฯ ที่ต้องได้รับความเห็นชอบของรัฐสภาก่อนดำเนินการให้มีผลผูกพัน

๓. ความเร่งด่วนของเรื่อง

เนื่องจากกระทรวงการต่างประเทศและ OSCE ได้เห็นพ้องในสาระของร่างบันทึกช่วยจำ เมื่อวันที่ ๓๐ มกราคม ๒๕๕๕ และร่างดังกล่าวต้องได้รับความเห็นชอบจากคณะรัฐมนตรีก่อนการประชุม ๒๐๑๒ OSCE-Thailand Conference ที่จะจัดขึ้นระหว่างวันที่ ๑๓-๑๔ กุมภาพันธ์ ศกนี้ ดังนั้น จึงขอความกรุณาสั่งนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรีโปรดพิจารณาบรรจุเรื่องดังกล่าวไว้ในวาระการประชุมคณะรัฐมนตรี ในวันอังคารที่ ๗ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๕

๔. สาระสำคัญของร่างบันทึกช่วยจำ

เป็นเอกสารแบ่งภารกิจหน้าที่ความรับผิดชอบระหว่างไทยกับ OSCE ในการจัดการประชุมฯ ข้างต้น สรุปสาระสำคัญได้ดังนี้

๔.๑ การวางแผนและการจัดการประชุมฯ เป็นหน้าที่ความรับผิดชอบร่วมกันระหว่างไทยและ OSCE

๔.๒ ไทยจะดำเนินการตามขั้นตอนที่เหมาะสมเพื่อให้ความปลอดภัยแก่ผู้เข้าร่วมการประชุมฯ

๔.๓ ไทยจะยินยอมให้ OSCE ยกเว้นภาษีนำเข้าและนำออกสำหรับรายการอุปกรณ์ที่ฝ่าย OSCE จะนำมาใช้ในการประชุมฯ

๔.๔ ไทยจะดำเนินการตรวจสอบตราให้ผู้เข้าร่วมการประชุมฯ อย่างรวดเร็ว

๔.๕ OSCE ต้องสามารถโอนและถอนเงินที่จะใช้สำหรับค่าใช้จ่ายที่เกี่ยวข้องกับการประชุมฯ

๔.๖ ในกรณีที่มีเหตุไม่คาดคิด หากมีการเรียกร้องความเสียหายต่อ OSCE จากบุคคลที่ ๓ ที่ได้รับความบาดเจ็บ ความสูญเสีย หรือ ความเสียหาย สืบเนื่องมาจาก

/ การประชุมฯ ...

การประชุมฯ ไทยจะรับผิดชอบค่าเสียหายอย่างเหมาะสมให้แก่ OSCE ยกเว้นในกรณีที่เหตุดังกล่าวเกิดจากความประมาทหรือการประทุพผิตโดย OSCE

๔.๗ ร่างบันทึกช่วยจำฯ จะมีผลทันทีเมื่อไทยมีหนังสือตอบรับความเห็นชอบไปยังสำนักงานเลขาธิการของ OSCE

๕. ประเด็นที่เสนอคณะรัฐมนตรี

กระทรวงการต่างประเทศขอเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณา ดังนี้

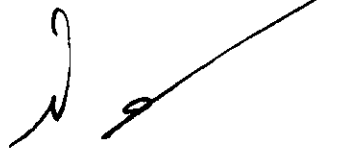
๕.๑ ให้ความเห็นชอบร่างบันทึกช่วยจำระหว่างประเทศไทยกับองค์การว่าด้วยความมั่นคงและความร่วมมือในยุโรปเพื่อจัดการประชุม ๒๐๑๒ OSCE-Thailand Conference

๕.๒ ให้กระทรวงการต่างประเทศแจ้งสำนักเลขาธิการ OSCE โดยผ่านสถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงเวียนนา/คณะผู้แทนถาวรไทยประจำองค์การสหประชาชาติ ณ กรุงเวียนนาว่า รัฐบาลไทยเห็นชอบให้มีการแลกเปลี่ยนบันทึกช่วยจำฯ โดยไม่ต้องพิจารณาลงนาม

๕.๓ หากมีความจำเป็นต้องแก้ไขปรับปรุงร่างบันทึกช่วยจำฯ ในส่วนที่ไม่ใช่สาระสำคัญ ขอให้กระทรวงการต่างประเทศสามารถดำเนินการได้โดยไม่ต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาอีกครั้ง

จึงเรียนมาเพื่อโปรดนำเสนอคณะรัฐมนตรีต่อไปด้วย จักขอบคุณมาก

ขอแสดงความนับถือ



(นายสุรพงษ์ โตวิจักษณ์ชัยกุล)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

กรมยุโรป

กองยุโรป ๑

โทร. ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๑๓๑๒๕ (เกริกภูมิ)

โทรสาร ๐ ๒๖๔๓ ๕๑๔๖